俄勒岡州貿易節慶
週四揭幕爲時兩天
逾卅家大公司陳列產品
在華士汀濱灣酒店舉行

（溫哥華訊）俄勒岡州貿易節慶會，定一九九零年六月廿一日（星期四）及六月廿二日，假溫哥華埠華士汀濱灣大酒店舉行。此爲西北地區合作辦理的一項節慶。

六月廿一日上午十時，在舞廳舉行該節慶開幕典禮儀式。有三十家以上俄勒岡州大公司展覽陳列產品及供應服務，其中有糧食品與森林產品、體育運動鞋衣服、苗圃、養魚池及製造業等。

上午九時至十一時，在俄勒岡州開生意研討會；下午一時至四時旅遊觀光交流會，下午五時至七時慶祝宴會。

六月廿二日（星期五）上午九時，貿易展覽會開幕，隨舉行研討會；下午五時，舉行閉幕禮。歡迎參加，想屆時必有一番熱鬧。

雲埠社區學院招收
夏令英語課程新生

（溫哥華訊）溫哥華社區學院英王愛德華校園已定期夏令英語課程（ESL）定於七月五日至八月廿九日上課。學生報名註冊日期爲七月三日。

另由一九八九年十二月或一九九零年三月自外地設立職業學校、英語爲第二語言之持成績表轉學者、註冊報名日期時間爲七月四日上午九時其他學生以前未有註冊者，應於六月廿七日返回學校，於轉學後在七月四日註冊報名。

新生則要接受考試以利評定成績分班，但不一定保證有座位。

英王愛德華校園，位於雲埠百老匯街東一一五五號。歡迎有志學習英文者依時報名入學。

卑詩移民服務會
專爲移民解難

（溫哥華訊）R O SANTIAGO 榮六八四・三八三七；杜域，行政主任爲 D O N BRINKMAN 電話：六八四・二五六一；電傳真機：六八四・二二六六。

該協會係專門協助新移民辦理解決各項疑難而設。其各部門電話，採悉分別於後，以利各界人士查詢。其負責人及電話號碼有：

安置調整適應部 STELLA DIVIS 六八四・二五六一；東道主業務措施計劃 GOODWIN 六八一・八七七零；護理長期保健醫療助理業務計劃 DAISY QUON 六八四・七一五九；雙語商業業務辦理 DIANA SMOLIC 六八四・一八四八；招待助理業務關戴施小姐六八四・七一五九；家務輔助料理業務計劃六八四・六零六三；就業職業計劃事務六八三・零六二五。

該協會所辦理的安置適應調整部業務計劃服務，是由加聯邦就業兼移民委員會移民安置及適應調整業務計劃措施撥款資助的，負責人爲 STELLA DAVIS。該會職員懂得十五種不同國家語言，義工會說三十種以上不同語言。

林蔭亭君喪禮榮哀
慷捐林族獎學基金

（溫哥華訊）僑彥林蔭亭於日前患癌逝世，親友聞訊惋惜，已於六月六日（星期三）下午一時，假暗士黨安息堂殯儀館舉行出喪歸土禮。

林西河總九牧公所及各親友致送花圈，親臨致祭執紼者甚衆，素車隨送。牧師李韶光讀經祈禱，講述林君生平行狀及代表遺眷答謝。行禮如儀，各人次第向林君遺容行最後相見禮，由鄺令文、鄺超傑、鄺超群、鄺超凡、薛廷芳、周百堅等扶柩上車發引，派利是林祖梓，直送科士蘭墓園如儀安葬，入土爲安，喪禮備極榮哀。

同晚設素餐多席於讌樂酒家，以酬謝各親友隆情厚誼。遺眷秉承林君熱心社會慈善公益遺志，喪禮不忘福利文教，慷慨捐輸林西河總堂九牧公所子弟獎學基金一百元，堂所經費五十元，加拿大防癌會經費一百元。爲善最樂，精神可嘉！

伍慧芬會出席渥京
迎港督衞奕信宴會

（溫哥華訊）香港總督衞奕信爵士，最近曾訪加美，在加京渥太華會見加首相穆倫尼，香港加拿大商會曾設盛大宴會歡迎。

溫哥華實業界名流、該會全國副主席伍慧芬女士曾自溫哥華飛往加京渥太華，參加出席該歡宴會。聞將在香港舉辦加拿大週，在加拿大舉辦香港週等活動。

悅聲三週年紀念演出
花園對搶折子戲有感

・余芳・

六月三日中午，悅聲廣東曲藝研究學院在林思齊禮堂舉行三週年院慶演出。今年邀請到演員劉月峰和五十年代歌唱家李惠女士等以及有水平的音樂名師齊參加。還有一班年幼的學員出場表演優美的舞蹈。節目比去年充實了許多，每個節目都演得好，但我最歡喜最後一場壓軸好戲「花園對搶」。

龍諤飾演武將高懷德，白雪紅小姐飾王姑趙美容，他倆是一對夫妻關係。馮敏瑜、麗芳飾演丫環角色。四位演員均十分投入，大丫環敏瑜和小丫環麗芳，演得天眞活潑，聰明機知，善解人意，演來令人喜愛。

白雪紅小姐演王妹角色，刁蠻任性，心雖愛丈夫高懷德，但處處挑弄挖苦丈夫，借其兄的皇帝權勢及王妹身份高人一等的思想，想壓倒丈夫，演得維肖維妙，入木三分，加上武功到家，演來令觀衆得到不少歡樂。

龍諤演武將角色，他個性剛強性格好勝，粗壯豪野，心懷大志，私下却有封建思想和夫權思想，于是一對愛侶幾成爲怨偶，時時口角，互不相讓，雙方挑戰頻生，難分勝負，文鬥無結果，又轉爲武鬥。結果，在後花園對槍比武，刁蠻皇妹敗在將軍之下她才口服心服，加上一對知情識義機智的丫環在旁，處處關心，事事勸解，才使這對怨偶重歸于好，喜劇收場。

從戲文內容故事看來，雖屬平常，但由于演員演技好，對白咬字清晰，戲服又靚，扣住了觀衆的心弦，雖然時已下午五時一刻，但沒有一個半途離場，直待至落幕，掌聲雷動，演員再次謝幕，觀衆才依依離去。這說明演出成功，可喜可賀也。

祝願悅聲曲藝研究院在明年四週年紀念演出中，更上一層樓，爲娛樂僑胞作更出色的貢獻！

看完本報敬請訂閱

梁國超會計師
會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，懂國、粵語。
地址：溫哥華東十六街二壹三號
電話：8722396

余景煇會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669・4406

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St.,（中華文化中心對面）
電話：688・2933　681・5848

樓上影院特備各類佈景拍攝結婚，家庭，學生・藝術人像，貨辦，廣告等相・別俱風格，新款婚紗免貨借用・特技翻影舊相，紀念磁碟・
入籍護照相即影即有
入籍相（黑白）4張7・20
三人以上護照相（彩色）4張8・80
（逢星期三休息）
主理 何桐　英國皇家攝影學會會士 B.C.省國際沙龍評判員 香港冠軍獎（64） 曾獲B.C.省冠亞軍獎（71）

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街461 E. HASTINGS ST.
（近中僑互助會）
鏡架・招牌
書畫用品
書法藝術
送禮字畫
招牌材料
鏡架平通全埠・即時起貨
16"×20" $18.80　20"×24" $28.80
24"×30" $32.80　24"×36" $38.80
附設
中英翻譯・傳眞服務
文書處理・影印15仙
◁影印紙每箱48元▷

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171
副片 發達秘笈
李美鳳 黃百鳴 鄭文雅

6月15・16日 單線午夜場
一本漫畫開天闢地
周星馳 林俊賢 柏安妮

新聲戲院
150 EAST HASTING STREET, TEL: 688-3868
今日最靚妹仔
你我
狂奇
副片
福星闖江湖
吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 劉嘉玲 主演
萬梓良・繆騫人 溫碧霞・李麗珍

遠東戲院
免費室內停車場
2290 COMMERCIAL DRIVE VAN. TEL:(604)254-7222
放映時間每天7:30PM星期六、日加映2:30PM
6月30日開幕首映
三人新世界
兩個都鍾意 why not?!
鄭裕玲 張曼玉 林子祥
睇左「三人新世界」未？
本年度三千萬票房最賣座巨片
副片 福星臨門
午夜場 6月30日・7月1日11:45PM 望夫成龍

溫哥華娛樂事業
將又一大盛事
遠東戲院集團自置物業
之
遠東戲院
（美洲德寶院線）
謹訂於1990年6月30日
隆重開幕
首影香港1990年開畫至今最賣座之電影"三人新世界"
張曼玉 林子祥 鄭裕玲
本院設有三層免費室內停車場
專影首輪港產超級巨片
地址：2290 COMMERCIAL DRIVE VAN. TEL:(604)254-7222

邵氏大戲院 ☎ 684-7733
天天四場 放映時間 正片4:30及9:30 副片2:30及7:30
飛女組會，出賣初夜……人體按摩，醫治性無能少男……
六月十五日（星期五）盛大獻映（兒童不宜）
烈火傻妹仔
やっちゃえ！お嬢さん
故事曲折離奇，劇情緊張刺激
性愛新玩意空前大膽……
副片 滿庭春 兒童不宜
一場春夢 六苑佳春
午夜場11:45PM 6月16日（兒童不宜）
服裡精坦已
加映短片 大陸寫秘 下集
溫市首部4X's 古裝成人性愛片 由台灣艷星主演

茄禾大戲院
319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888
麥當雄十大奇案之首
三狼奇案
梁家輝 鄭則仕 徐錦江 領銜主演 黃泰來 導演 嘉禾公司 麥當雄公司 聯合出品
高潮接高潮 笑聲淚聲
院姐差安
吳君如 周星馳 柏安妮 成奎安 領銜主演

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
成人電影 性感刺激 新潮香艷
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm
Balcony for couples only
出場 禁絕未成年
18+
2nd EROTIC FILM SEXUALLY ALTERED STATES

FOX Cinema 18+
Main at 7th Ave. 874-3116
成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX
$3.00 AFTER 11pm DAILY
JUNE 13th to 19th 1990
HONEY THROAT
Starring : Samantha Fox
AMANDA BY NIGHT
Starring : Veronica Hard
WARNING
COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C. DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
特別雙人票 成人$5.00 老人$3.00 夫婦$8.00
五時後免費泊車在戲院後面